

Germany-Dresden: Engineering services
OJ S 38/2014 22/02/2014
Contract award notice
Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Staatsbetrieb Sächsisches Immobilien- und Baumanagement, Niederlassung Dresden II
Postal address: Ostra-Allee 23
Town: Dresden
Postal code: 01067
Country: Germany
For the attention of: Herrn Weber
E-mail: torsten.weber@sib-d2.smf.sachsen.de
Telephone: +49 3514735532
Fax: +49 3514735777

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

Economic and financial affairs

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title

VOF-Verhandlungsverfahren - Technische Ausrüstung: Planungsleistungen nach Teil 4 Abschnitt 2 HOAI für die Anlagengruppen 3 (nur RWA), 4 und 5 nach § 51 Abs. 2 HOAI für den Neubau des Zentrums für Innovationskompetenz B CUBE (ZIK B CUBE) und des Deutschen Zentrums für Neurodegenerative Erkrankungen (DZNE).

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 12: Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape engineering services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services

Main site or place of performance: Dresden.

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)

II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)

Gegenstand des Auftrages sind Leistungen der technischen Ausrüstung nach Teil 4 Abschnitt

2 HOAI für die Anlagengruppen 3 (nur RWA), 4 und 5 nach § 51 Abs. 2 HOAI für den Neubau eines Zentrums für Innovationskompetenz B CUBE (ZIK B CUBE) der Technischen Universität Dresden und des Deutschen Zentrums für Neurodegenerative Erkrankungen (DZNE) der Helmholtz-Gesellschaft. Der geplante Neubausoll durch beide o. g. Einrichtungen, dem ZIK B CUBE (Bionik, Biophysik, präparative + analytische Biochemie) und dem DZNE (Prävention und Therapie neurodegenerativer Erkrankungen) genutzt werden, die verwaltungstechnisch und organisatorisch völlig unabhängige Strukturen aufweisen. Die Liegenschaft soll auf einem Grundstück (Grundstücksgröße ca. 6 000 m²) nahe des Universitätsklinikums „Carl Gustav Carus“ errichtet; werden. Das neu zu errichtende Gebäude ist maximal viergeschossig auszubilden.; Geplant ist die Errichtung des Neubaus mit einer Nutzfläche von ca. 6 700 m² NFA 1-6 zur Unterbringung von Labor- und Nutzflächen (ca. 4 100 m²) und Büroflächen (ca. 1 600 m²). Bei den Laborflächen handelt es sich insbesondere um Labore der Klassifizierungen S1 und S2. Des Weiteren sollen eine Cafeteria, ein Auditorium zur Förderung der Wirtschaftskommunikation und eine Werkstatt für Reparaturzwecke vorgesehen werden. Die Planung/Errichtung des Gebäudes hat auf Basis der aktuellen Fassung der EnEV zu erfolgen, einschließlich des anteiligen Einsatzes von regenerativen Energien.; Im Rahmen der Planung der Anlagengruppen 3 (nur RWA), 4 und 5 nach § 51 HOAI Abs. 2 HOAI sind nach DIN 276-1 (Stand 2008) die Kostengruppen 430 anteilig - nur RWA -, 440 (Starkstromanlagen) und KG 450 (Fernmelde- und Informationstechnische Anlagen) zu planen. Für die sicherheitsrelevante Haustechnikanlagen und ausgewählten Nutzeranlagen ist eine unterbrechungsfreie Ersatzstromversorgung bzw. zur Überbrückung längerer Ausfälle ein Notstromaggregat vorzusehen.; Für die TK- und datenseitige Erschließung sind u. a. DV-Anschlüsse für die Gebäudeautomation (z. B. Fernzugriff auf die Gebäudeautomation), DV-Anschluss für die elektronische Schließung, die Alarmweiterleitung von Nutzeranlagen, die Alarmweiterleitung der BMA einschließlich der zusätzlichen Visualisierung auf ein Gefahrenmanagement, die Notrufweiterleitung von den Aufzuganlagen sowie; Telefonanschlüsse, Datennetz, Telefax zu planen. Des Weiteren sind die Starkstromanlagen, wie z. B. Mittel- und Niederspannungsschaltanlagen sowie Niederspannungsinstallationsanlagen, fernmelde- und informationstechnische Anlagen wie z. B. strukturierte Verkabelung, softwaregestützte VOIP-System LWL-Anbindung, mobile Sprachkommunikation mittels WLAN-Struktur, Brand- und Einbruchmeldeanlage, Medientechnik und RWA-Anlagen zu planen und deren Errichtung zu veranlassen.; Für den Bereich Auditorium ist zusätzlich zu den o.g. Vorgaben eine elektroakustische Anlage, eine Fernseh- und Antennenanlage, komplette Video- und Audiotechnik und eine Zeitdienstanlage vorzusehen. Hohe Anforderungen der Labore bestehen u. a. hinsichtlich Verdunklung - Nutzung für AFM (Rasterkraftmikroskopie), EM (Elektronenmikroskope), Lichtmikroskope und Algenzucht. Des Weiteren bestehen hohe Anforderungen an Raumtemperatur, Klima, Beleuchtung und Ausstattung. Die Entwurfsunterlage-Bau soll bis Mitte 2013 erstellt werden. Die bauliche Realisierung ist von Ende 2013 bis 2015 geplant.; Als Grundlage für die Planung dient die im Vorfeld erstellte Entscheidungsunterlage (ES).

II.1.5. CPV code(s)

71300000 Engineering services, 71314100 Electrical services, 71321000 Engineering design services for mechanical and electrical installations for buildings, 71356400 Technical planning services

II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.2. Total value of the contract/lot

II.2.1. Total value of the contract/lot

Value: 367 847,57 EUR

Including VAT. VAT rate (%) 19

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated without a call for competition

Justification for the award of the contract without prior publication of a call for competition in the Official Journal of the European Union:

Directive 2004/18/EC

1) Justification for the choice of the negotiated procedure without prior publication of a contract notice in the OJEU in accordance with Directive 2004/18/EC

Service contract to be awarded to the winner or one of winners under the rules of a design contest.

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

IV.2.2. Information about electronic auction

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

13D511050

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Contract notice

Notice number in the OJ S: [2012/S 174-287666](#) of 11.9.2012

Section V: Award of contract

V.1. Date of conclusion of the contract

V.2. Information about tenders

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Planungsgruppe M+M

Postal address: Altenberger Str. 46a

Town: Dresden

Postal code: 01277

Country: Germany

V.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the procurement:

Value: 367 847,57 EUR

Including VAT. VAT rate (%) 19

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.2. Additional information

VI.3. Procedures for review

VI.3.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen,
Standort Leipzig

Postal address: Braustr. 2

Town: Leipzig

Postal code: 04107

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@lds.sachsen.de

Telephone: +49 3419771049

VI.3.2. Review procedure

VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Siehe I

VI.4. Date of dispatch of this notice

20.2.2014